



NEXELO

- PL** Instrukcja obsługi
- GB** User manual
- CZ** Uživatelská příručka
- RU** Руководство пользователя

L144189NEX, L144190NEX

PL Pedaly Szosowe - L144189NEX, L144190NEX

Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Pedaly zaprojektowane są tak, aby można było je zwolnić jedynie poprzez ruch kostki na bok.
- Z tym produktem należy stosować tylko bloki w systemie Look Keo. Wszelkie inne rodzaje bloków mogą nie wypiąć się z pedału lub wypiąć się niespodziewanie.
- Należy upewnić się, że śruby mocujące bloki do butów przykręcone są z odpowiednią siłą.
- Przed jazdą należy upewnić się, czy zrozumiałe są zasady blokowania i zwalniania bloków.
- Przy pierwszych próbach jazdy i uzyskaniem biegu w blokowaniu i zwalnianiu bloków należy unikać sytuacji wymagających od nas poruszania się z niewielkimi prędkościami lub nagłego zatrzymania się (zawracanie, pokonywanie skrzyżowań, włączanie się do ruchu)
- Przed jazdą należy wyregulować napięcie sprężyny stosownie do naszych preferencji.
- Bloki i pedały powinny być utrzymane w czystości celem prawidłowego działania. W przypadku jazdy w niekorzystnych warunkach pogodowych narażających bloki i pedały na nadmierne zabrudzenie powinno się kontrolować stan sprężyny i czyścić bloki i pedały po jeździe.
- Należy okresowo kontrolować stan bloków. W przypadku ich zużycia należy je wymienić na nowe.
- Brak kontroli i czyszczenia może doprowadzić do pogorszenia się stanu technicznego bloków i pedałów. Prowadzi to do pogorszenia działania mechanizmu, trudności w blokowaniu i zwalnianiu bloków.
- Jeżeli działanie pedałów odbiega od normy należy dokonać ponownego sprawdzenia.
- Gwarancja nie obejmuje zakresu normalnego zużycia lub degradacji wynikającej z normalnego użytkowania.

Wpinanie bloków w pedał:

- Blok należy wcisnąć w pedał ruchem do przodu i w dół pochylając stopę nieco do przodu.

Wypinanie bloków z pedału:

- Blok należy wypiąć poprzez ruch kostką w bok, odpowiednio w lewo dla pedału lewego i w prawo dla pedału prawego.

Uwaga:

Należy postawić jedną stopę na ziemi, nacisnąć hamulce i poćwiczyć wczepianie i wyczepianie zacisków z pedału w celu określenia i ewentualnego dostosowania napięcia sprężyny.

Montaż pedałów:

- Pedaly montowane są do ramienia korby za pomocą klucza płaskiego 15mm lub klucza imbusowego 6mm.
- Pedał prawy posiada gwint prawoskrętny, a pedał lewy posiada gwint lewoskrętny.
- Należy zwrócić uwagę na oznaczenie określające położenie pedału po odpowiedniej stronie roweru: R – pedał prawy, L – pedał lewy.

Regulacja napięcia sprężyny:

- Śruba regulująca napięcie sprężyny określa siłę blokowania i zwalniania bloku w pedale.
- Napięcie regulujemy poprzez wkręcenie lub wykręcenie śruby imbusowej 2,5mm umieszczonej na zewnętrznej stronie korpusu pedału.

GB Road Pedals - L144189NEX, L144190NEX

Safety Informations:

- The pedals are designed to release the cyclist feet only by side-moving.
- This product is compatible only with Look Keo blocks.
- You have to make sure that blocks mounting bolts are well screwed.
- Before the first ride you have to make sure about safety features of blocks clipping and releasing.
- During the first try of riding with new clipping pedals you should avoid low speeds, tight turns(turning around, crossing the junctions, joining the traffic).
- You should adjust the spring tension before use.
- Blocks and pedals should be keep in clean to make it work properly. In case of use in bad conditions you should check spring condition and clean it after the ride.
- You have to check blocks condition regularly. If you notice that they are tired you should replace them with new ones. Riding in tired blocks cause troubles with clipping and releasing the blocks from pedals.
- If pedals do not work properly you have to check it condition again.
- The warranty does not include normal wear.

Clipping the block:

- You should push the block into the pedal by moving your feet forward and down.

Releasing the block:

- Block should be released by moving the feet to the side(moving left for left pedal and right for right pedal).

Warning:

You should place one feet on the ground, push the brakes and try do clip and release blocks from pedals to define and eventually regulate the spring tension.

Montage:

- Pedals are mounted to the crankset with 15mm wrench or 6mm allen key.
- The right pedal have a right thread and the left pedal have a left thread.
- Pedals have a marks on it. R- right, L – left.

Regulation the spring tension:

- Block clipping and releasing tension is determined by the regulation bolt.
- You can adjust the tension with regulation bolt(2,5mm allen key) placed on the outer side of the pedal.

CZ Road Pedals - L144189NEX, L144190NEX

Bezpečnostní instrukce:

- Pedály uvolní úchop pouze při pohybu do strany
- Pedály jsou kompatibilní se systémem Look Keo blocks.
- Před jízdou je nutno se ujistit o řádném dotažení šroubů pedálu
- Před první jízdou je nutno ujistit se o řádné funkčnosti pedálů.
- Při prvních použitích je doporučeno vyvarovat se problematických momentů - ostrých zatáček, jízdě v hustém provozu atd.
- Před použitím nastavte pružiny, u obou pedálů stejně, na nízký odpor.
- Pro správnou funkci je nutno držovat v čistotě, v případě nutnosti očistit použitím.
- Je nutno pravidelně kontrolovat stupeň opotřebení a včas vyměnit nové.
- Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení.

Zapnutí do pedálů:

- Nášlap do pedálů zapnete pohybem vpřed a dolů.

Vypnutí z pedálů:

- Pedály vypnou při pohybu patou do strany, směrem od středu kola.

Varování: Při zapínání do pedálů mějte jednu nohu na zemi a aplikované brzdy. Vyzkoušejte a v případě nutnosti nastavte odpor pružiny pedálů

Montáž:

- Pedály jsou montovány klikámpomocí 15mm klíče, případně 6mm imbusového klíče.
- Pravý pedál má pravý závit a označení R, levý pedál levý závit a označení L

Nastavení odporu pružiny:

- Síla úchopu/odporu pedálu je regulována nastavěcím šroubem.
- K nastavení odporu použijte 3mm imbusový klíč a stavěcí šroub na vnější straně pedálu.

RU Педали МТВ - L144189NEX, L144190NEX

Информация о безопасности:

- Педали созданы и спроектированы таким образом, что вы можете освободиться от них простым перемещением лодыжки в сторону.
- С этим видом педалей можно использовать только шипы LookKeo. Все другие типы могут быть причиной блокировки во время движения или привести к неожиданному спаданию шипов.
- Убедитесь, что болты, крепящие шипы кобуви, ввинчены с соответствующей силой.
- Перед ездой убедитесь, что вы хорошо знаете принципы блокировки и разблокировки педалей
- Во время первых пробных поездках и достижения удовлетворительных результатов блокировки/разблокировки педалей старайтесь избегать ситуаций, которые требуют минимальную скорость передвижения или резкую остановку (разворот, пересечение перекрестков, езда в пробках и т.д.)
- Перед ездой необходимо отрегулировать натяжение пружины в соответствии с предпочтениями.
- Для нормальной работы шипы и педали должны содержаться в чистоте. Если вы ездите во время неблагоприятных погодных условиях, а шипы и педали подвержены чрезмерному загрязнению, то в таких случаях следует проверить состояние пружины, почистить шипы и педали после таких поездок.
- Следует регулярно проверять состояние шипов и педалей. Если сильно изношены, замените на новые.
- Отсутствие контроля, осмотра и чистки могут привести к ухудшению технического состояния шипов и педалей. Это приведёт к ухудшению работы всего механизма, затруднению блокировки и снятия шипов.
- Если функция педалей изменяются в худшую сторону или начали отклоняться от нормы, пожалуйста, проверьте несколько раз, все ли в порядке с механизмом.
- Гарантия не распространяется, если ухудшения появляются по истечению гарантийного времени и в результате нормального использования.

Вставка шипов в педали:

- Блок необходимо вдавить в педаль вперед и вниз, удерживая ногу параллельно поверхности самой педали.

RU Педали МТВ - L144189NEX, L144190NEX

Освобождение от блокировки педали:

Переместите лодыжку влево для левой педали и вправо соответственно для правой педали для того, чтобы отстегнуть шипы.

Внимание:

Поставьте одну ногу на землю, нажмите на тормоза и попробуйте научиться блокировать и разблокировать педали, чтобы определить возможной регулировки пружины.

Монтаж педалей:

- Педали крепятся к шатуну при помощи рожкового ключа на 15-мм или шестигранного ключа на 6мм.
- Правая педаль имеет резьбу правостороннюю, а левая - левостороннюю.
- Обратите внимание на обозначение, указывающее, на какой стороне должна быть педаль: R - правая педаль, L - левая педаль.

Регулировка натяжения пружины:

Винт регулировки пружины определяет силу блокировки и отпускания (разблокировки) шипов в педали.

Силу натяжения регулируется путем завинчивания или откручивания винта шестигранником 2,5 мм с внешней стороне корпуса педали.